

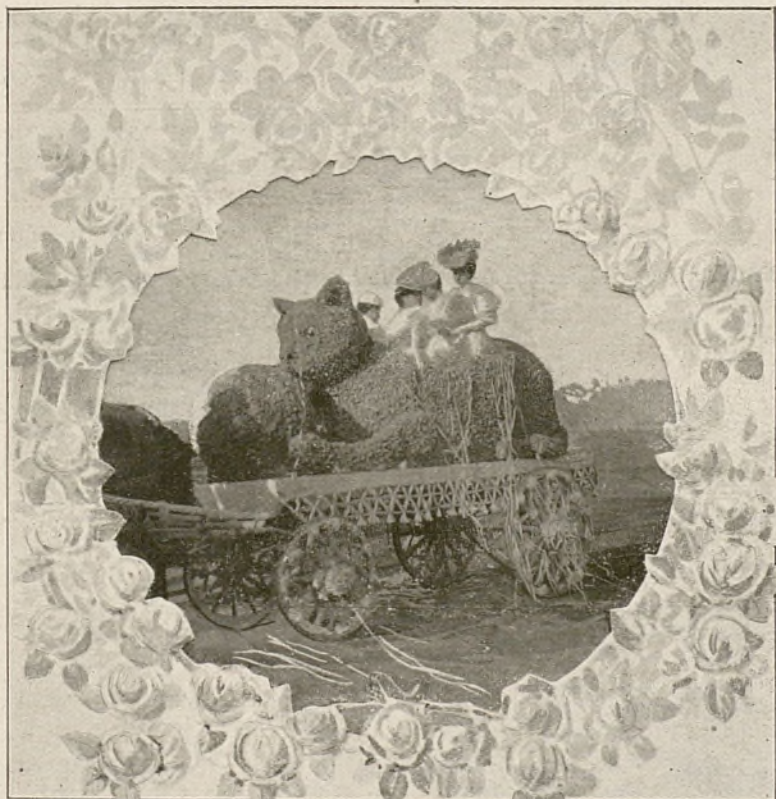
MINIATURA

REVISTA QUINCENAL

Número III

1-Julio-05

COSO FLORIDO



Carroza de las Srtas. Molits y Ros,
que obtuvo el premio del Excmo. Sr. D. Raimundo F. Villaverde

Quinee Céntimos

Ayuntamiento de Madrid

PIANOS

V^{DA} de PEDRO ESTELA

Antigua Casa BERNAREGGI

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1830

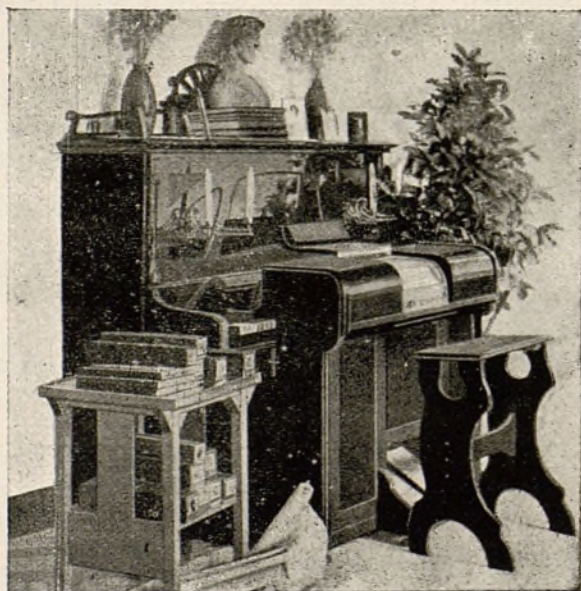


Salón, Despacho y Exposición:

— Calle Cortes, 607 —

PIANOS RECTOS Y DE COLA

EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES



La Phonola

Es el aparato más perfeccionado para tocar el piano, aplicable a todas las marcas conocidas.

ÚNICO que toca 72 notas (los demás 64).

ÚNICO que gradúa la pulsación de ambas manos juntas y separadas.

ÚNICO que no mutila las partituras con transportes.

ÚNICO que se vende a plazos como garantía de su solidez.

Riqueter y Venta de Música

VENTA Á PLAZOS

Y AL CONTADO

A. BADÍA S^{DA} EN C^{TA}

Plaza Real, núm. 3.-BARCELONA

MINIATURA

REVISTA QUINCENAL

Toda la correspondencia deberá dirigirse al Sr. Administrador de "MINIATURA", Plaza Real, 3, entlo.-Barcelona



POBRES NIÑOS

(Historia cogida al vuelo)

Nota preliminar.

Si cualquiera de los que lean la siguiente historia creyese encontrar alguna inverosimilitud, obscuridad de concepto ó laguna en el relato, téngase por advertido de que no puedo subsanar el defecto, por no tener fuentes de conocimiento á que acudir para compulsar datos ó comprobar detalles y circunstancias.

Fué tomada al oído, como las listas de la lotería que se publican después del sorteo, y, en verdad, paréceme que, para escuchada de pico de pájaro, no está muy incompleta ni muy confusa.

Entre las varias parejas de pajarillos que tenían tomado por asalto un árbol frondoso á cuya sombra hallábame sentado, había una, de la cual la charla continua y viva cautivóme la atención. Puse cuidado, y hé aquí que habré de deciros lo que les oí, si no me es infiel la memoria.

—Parece que vienes triste, marido.

—La ciudad nunca es muy alegre, mujer; pero cree que hoy volví de ella con mi pequeño corazón encogido y contristado y anudados los píos en la garganta.

No sé si te dije en alguna ocasión que, desde que tenemos cría, visito todas las mañanas una casa de la que suele ser la mayor parte del alimento que á nuestros hijuelos traigo.

El mismo día que ellos rompieron el cascarón me la deparó Dios y fué, por cierto, hallazgo peregrino. Como aunque viejo no soy pá-

suelen ser los más de los que por campos y poblados vemos. Lejos de espantarme, siempre que en el balcón me hallaron, llegaron muy despacito para que no me asustase, y más de una vez, haciéndome el desentendido, me quedé allí al lado suyo.

Y, si vieras, los pobres son muy desgraciados. Algunas veces rien; pero muchas más están tristes ó lloran.

Con lo que les oía hablar unos días y otros en esa charla inquieta é interminable que tanto se asemeja á nuestros trinos, píos y

jaro de cuenta, no he pasado todavía del balcón; pero en éste, desde el primer día encontré provisiones abundantes. Los pájaros ricos que viven en jaulas son muy derrochadores, y eso no nos viene mal á los pobres á quienes nos sabe el grano á gloria aunque lo cojamos del suelo.

Habrás de saber también que en esta casa, á más de los pájaros, viven unos niños de pelo rubio como mieses de estío, de edad poca y con unas caras más lindas que aurora de día claro. Son niño y niña, y no son malos como

cantos, me fui enterando de su desgracia. Su madre estaba enferma y, á más de enferma muy triste. El padre, atolondrado con lo que llaman placeres en el mundo, como se atolondran nuestras amigas las calandrias cuando los cazadores les ponen espejuelos, abandonó hace tiempo á su esposa y á ellos sus hijos.— ¡Superior es el hombre á nosotros; pero los pájaros no dejamos solas á nuestras compañeras ni á nuestra cría!

Cuando la madre pensaba en su desdicha, lloraba, y, viéndola á ella llorar, ¿qué habían de hacer los pobres niños sino llorar también? Al balcón se salían para que su madre no los viese y no se afligiese más.

¡Pobrecitos! Recuerdo que un día la niña dijo mirándome:—Hermano, ¿los pajaritos lloran también alguna vez?

La pobre madre empeoraba cada día, y hoy... hoy ha muerto.

¡Pobres niños! hoy no han salido al balcón; pero yo, curioso é interesado por ello, metí la cabecita un poco más adentro que tengo por costumbre y allí, allí los ví á los dos junto al cuerpo frío de su madre, llorando mucho, y solos, muy solos, aunque había varias personas extrañas y mercenarias que hacían más espantosa su soledad.

Por eso vengo triste, muy triste, llorando; que los pájaros lloran también. Y créete, mujer, que, si los niños fueran pequeñitos y alados como nosotros, ¡por Dios que esta misma noche durmieran en nuestro nido, donde no habría de faltarles cariño ni calor!

ALVARO DE CORDOVA.

HUMAREADAS

El sombrero de copa
no se debe llevar con mala ropa.

Las cosas de Palacio van despacio,
porque no tienen prisas en Palacio.

Cuando el calor aprieta
se puede suprimir la camiseta.

Hay chatos infelices
que no ven más allá de sus narices.

DOMINGO DE RAMOS.

EX-LIBRIS



Es también de Riquer y pertenece á un coleccionista inglés, cuyo nombre corresponde á las iniciales que aparecen en el dibujo.

CHARLAS

Ha publicado un artículo la distinguida escritora que intenta ocultar (aunque inútilmente, pues todos la conocemos) su nombre con el pseudónimo de *Colombine*, que merece ser leído y que sirva de base de algo práctico que se haga en el asunto á que se refiere.

Dice, entre otras cosas, *Colombine*:

“Son muchas, muchísimas, las mujeres que se ven en el caso de esa pobre señora, viuda de un hombre intelectual, acostumbrada á gozar una posición desahogada, y que de pronto se encuentran sin tener medios de sostenerse, de educar á sus hijos... y hasta de darles pan. No saben hacer ningún trabajo rudo... y á veces son también incapaces de ningún trabajo, sea cualquiera su índole.

Porque aquí tenemos la desgracia de que no se educa á la mujer de modo que pueda bastarse á sí misma; de cada joven de la clase media se pretende hacer una duquesa, se las educa para el discreteo de los salones y con más necesidades que su modesta fortuna permite.

Si alguna es tan habilidosa que hace sus trajes y sombreros, lo oculta como un delito, procura hacer creer que han llegado de París,

MINIATURA

ó que costaron á sus padres una respetable cantidad: el trabajo y la economía avergüenzan.

Unamos á esto la seducción que el lujo ejerce en la clase pobre y la ineptitud de que, salvo honrosas excepciones, dan ejemplo las clases altas, y no nos extrañará todo el desamparo y los males que pesan sobre la mujer.

La Unión Internacional de Amigos de los Jóvenes, con ocasión del Congreso de Ginebra celebrado en 1877 para luchar contra la inmoralidad, ha hecho silenciosamente una obra importantísima. En casi todas las poblaciones del Norte de Europa existen asilos fundados por la Asociación y casas de viajeros para señoras solas; cualquier joven que se halle sin trabajo ó sin medios de adquirir cultura y quiera dedicarse á una carrera ú oficio, puede acudir á las señoras de la Junta, cuya dirección se les facilita en todas las oficinas, hoteles, redacciones, etc., con la seguridad de no quedar nunca desatendidos.

Esto nos hace falta aquí.

Sí; aquí hace falta algo parecido á eso. Pero quizás no bastaría. Es necesario al mismo tiempo realizar una labor de propaganda entre esas familias de modesta posición que se empeñan en engañarse á sí mismas, aparentando lujos, comodidades y costumbres que no pueden tener, hasta convencerlas de que les sería más práctico amoldarse á su verdadera situación económica.

La *cursilería* ó *cursería* (como diría el difunto D. Francisco Silveira) se conoce al momento, *se huele* y pone en el mayor de los ridículos á esas familias que no quieren *hacer el ridículo*.

Y de eso hay que convencerlas. Si no, nada se adelantaría con el establecimiento de Centros en que las hijas de familias no adineradas pudieran estudiar, aprender carreras y oficios y obtener colocaciones. El espíritu de los *hijos dalgo*, sus antecesores, se opondría á dar un paso en tal sentido.

Afortunadamente para nosotros, en Barcelona abunda algo menos que en Madrid el tipo de la señorita que sin tener (como dice el vulgo) *donde caerse muerta* se empeña en vestir á la *dernière* y en cubrir su cabeza con sombreros según el último modelo; aquí es más frecuente ver señoritas que han buscado un refugio en el despacho ó en el mostrador; pero, sin embargo, aún queda mucho por hacer.

Y hay que hacerlo.

PLAUDERER.

AUTÓGRAFOS

III. — De Luis Mariano de Larra

No son los muertos los que en dulce calma
la paz disfrutan de la tumba fría...
muertos son los que tienen inerte el alma...
y viven todavía!

Luis Mariano de Larra

(De la colección de autógrafos del Sr. Espiugas)

MINIATURA

LA HERMANA DE LA CARIDAD

BOCETO

Despreciando las dotes
de su belleza,
se ocultó en el convento
con alegría,
y el mundo se burlaba
de su pureza.
¡Sólo Dios desde el cielo
la sonreía!
Yo la he visto mil veces
arrodillada
consolando al enfermo
con su dulzura,
¡y el purísimo efluvio
de su mirada
era el mayor encanto
de su hermosura!

Sin temer al contagio,
corre anhelante
á endulzar la agonía
del moribundo,
y es su campaña triste,
pero brillante,
aunque muy pocas veces
la sabe el mundo.
Los enfermos la mandan
pero la admiran,
porque les da mil pruebas
de su heroísmo;
consuela á todos ellos
cuando suspiran;
¡ha nacido sin duda
para eso mismo!

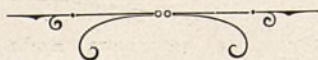
Otras pasan los días
de su existencia
rodeadas de un ciento
de adoradores,
vegetando en el lujo

y en la opulencia,
conseguidos á cambio
de sus favores.
Mujeres que no pueden
salir del lodo,
que sólo encuentran flores
en su camino,
pero que luego mueren
de cualquier modo,
luchando en la miseria
con su destino.

Aquella mártir santa,
por el contrario,
vegetando en el colmo
de la pobreza,
no tiene más fortuna
que su rosario:
¡su virtud es la fuente
de su riqueza!
Y cuando se reclina
ligeramente,
después de alguna noche
que no ha dormido,
ve en sueños una imagen
resplandeciente,
que la ofrece en el cielo
su merecido.

¡Prototipo sublime
de lo grandioso,
yo veo en tí el reverso
de lo mundano;
Me prosterno á tus plantas
respetuoso,
y te envío mi saludo
sombbrero en mano!

EMILIO DE MOTTA.



NOTAS ARTÍSTICAS



Ruinas del Claustro románico de San Juan del Duero (Soria)

(Cliché de la casa Parera)

CUARTILLAS LITERARIAS

TRES SONETOS SOBRE JUDAS

Como plato del día voy á servirte hoy, lector mío, uno de curiosidad literaria, que espero habrá de ser de tu agrado.

Compónenlo tres sonetos: uno italiano, otro español y otro francés. Dáse el caso en ellos de que, por más que difieren en las ideas que constituyen la trama de la composición, coinciden en la final, que es tan vigorosa y bella, que disculpa el pecadillo de plagio que dos de los tres autores debieron cometer.

Mis datos me hacen creer que el proceso seguido por esta idea fué el siguiente: nació en la literatura italiana, y de allí lo tomaron la francesa y la española; y en honor de la de nuestra patria y del poeta que escribió el soneto castellano, que no fué otro que el célebre D. Juan Nicasio Gallego, puede asegurarse que la composición mejoró mucho al pasar á nuestro idioma.

Creo que después de leídos y comparados los tres sonetos, lector pío, habrás de ser de mi opinión. Perdóname lo que con este necesario preámbulo te hice esperar, y pasa adelante, si te place.

DE ANTONI DESCHAMPS

Suplice de Judas dans l'Enfer

Lors qu'ayant assouvi son atroce colère,
Judas enfin tomba de l'arbre solitaire,

MINIATURA

l'effroyable démon qui l'avait excité
sur lui fondit alors avec rapidité;
le prenant aux cheveux, sur ses ailes de flamme
dans l'air il emporta le corps de cet infâme,
et descendat au fond de l'éternel enfer,
le jeta tout tremblant à ses fourches de fer.
Les chairs d'Iscariote avec fracas brûlèrent,
sa moelle rôtit et tous ses os sifflèrent.
Satan de ses deux bras entoura le damné,
puis, en le regardant d'une face riante,
sereint, il lui rendit de sa bouche fumante
le baiser que le traître au Christ avait donné.

DE FRANCESCO GIANNI

Sopra Giuda

Allor que Giuda di furor satollo
piombó dal ramo, rápido si mosse
l'instigator suo demone, e scontrollo
battendo l'ali come fiamma rose;
pel nodo che al fellon rattorse il collo
giú nel bollor delle roventi fosse
appena con le scabre ugne rotollo
ch'arser le carne e sibilaron l'osse;
e in mezzo al vampo della gran bufera
con diro ghigno Satana fu visto
spianar le rughe della fronte altera;
poi fra le braccia si recó quel tristo,
e con la bocca fumigante e nera
gli rese il bacio che avea dato á Cristo.

DE JUAN NICASIO GALLEGO

A Judas

Cuando el horror de su traición impía
del falso apóstol fascinó la mente,
y del árbol fatídico pendiente
con rudas contorsiones se mecía,
complacido en su misera agonía
mirábase el demonio frente á frente,
hasta que ya del término impaciente
de entrambos piés con ímpetu le asía.
Mas cuando vió cesar del descompuesto
ro-tro la convulsión trémula y fiera,
señal segura de su fin funesto,
con infernal sonrisa placentera
sus labios puso en el horrible gesto,
y el beso le volvió que á Cristo diera.

ASIS JIMÉNEZ

MARCAS DE AUTORES



**Del joven compositor D. Joaquín Grant.
Es original del Sr. Moyá**

Ayuntamiento de Madrid

EN EL MUNDO DE LOS GNOMOS

(Ilustrado por E. Moyá)



La princesita Miguita Tierna al despertar elevaba sus oraciones al supremo y después para bañarse sumergía su cuerpo en una perfumada gota de rocío.

Luego pensaba en las cuestiones que más le preocupaban. Por eso en esta ocasión pensaba en su enlace.

Los diplomáticos, los políticos, los grandes personajes de la Corte, cuantos en ello podían influir, tenían presentada candidatura de *partido* conveniente. Y todos los candidatos eran aceptados por Miguita Tierna para que probasen sus méritos. Y aquellos ilustres varones, atraídos por la fama de virtud y de belleza de que Miguita Tierna gozaba, probaron sus arrestos en el monte de Onix.

Sonaron mil clarines, izáronse banderas, removiéronse presurosos todos los allí acampados y trajes, divisas y armaduras centellearon á la brillante luz del sol. Es que Miguita Tierna se aproxima.



Una imprudente hormiga se atreve á llegar hasta allí y tranquila mira á un lado y á otro. Los más temerarios espolean sus corceles é inician un combate rudo y sangriento y que,

después de causar numerosas bajas, termina al quedar partido el cuerpo de la hormiga y aniquilado así el osado enemigo.

Miguita Tierna y sus acompañantes, que se habían refugiado en el inmenso bosque de las espigas, comentaban cada nueva que de la batalla llegaba y la princesita se mostraba dolorida por la sangre que costaba la lucha.

Llegaron al fin los vencedores y—aquí estamos y á vuestros pies nos rendimos—dijeron á Miguita Tierna, mientras ante ella depositaban un ojo de la hormiga muerta.

Preguntó la Princesa cual había sido el héroe para elegirlo entre los demás y darle su mano y, uno á uno, todos se declaraban héroes y pronunciaban su propio nombre como el del autor de la mayor hazaña.

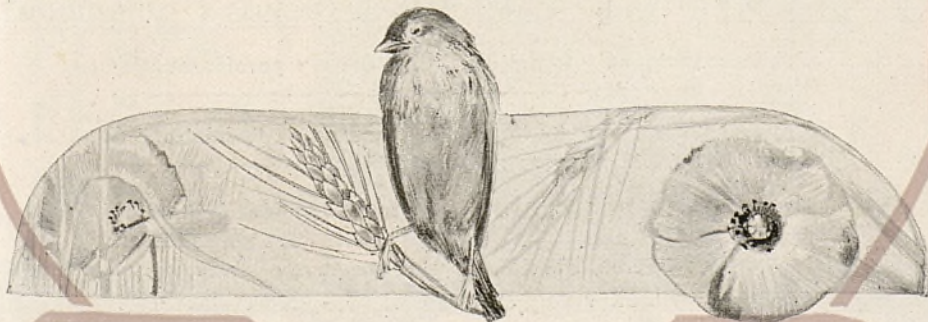
Entonces Miguita Tierna dijo:—Escojo á Modesto.

Y entre todos los gnomos no había ninguno que se llamara así.

Se eclipsó el sol y un *pio-pio* estridente acompañado de un ruido espantoso, como batir de alas gigantescas, aterrorizó á los reunidos.

Un gorrión aparece entre las espigas, aleteando mata á media *humanidad* gnómica y desaparece llevándose en el pico á Miguita Tierna.

E. M.



NOTAS VARIAS

En el teatro Principal se ha inaugurado una temporada de *varietés*, colocando nuestro primer coliseo de teatro español á la altura de un barracón cualquiera del Paralelo.

Ya que esta empresa, por beneficiarse en lo que le pueda producir un subarriendo, es capaz de dejar asaltar aquel escenario por cualquier clase de espectáculos, creemos que la Junta del Hospital de la Santa Cruz, que siempre se ha mostrado celosa de que cuanto á aquel escenario se ha llevado sea digno de él, tomara cartas en el asunto, evitando que una *coupletista* de barracón ó un *clonw* de feria se posesione del tablado que han pisado los mejores artistas españoles.

El curioso folleto titulado "Lo que no debe dejar de ver el forastero en Madrid" es el mejor guía que pueden tener las personas que visitan por primera vez la Corte.

Estátuas y monumentos, puertas, puentes y fuentes artísticas, palacios y edificios notables, museos, bibliotecas y establecimientos de enseñanza, templos, capillas, hospitales y asilos, teatros, circos y sitios de recreo .. Todo ello está descrito en dicho folleto, apareciendo agrupadas tan curiosas noticias por la proximidad de los edificios y monumentos que se describen, de modo que el visitante puede ver todo Madrid en seis paseos.

"Lo que no debe dejar de ver el forastero en Madrid" se vende á veinticinco céntimos ejemplar en las oficinas de **Miniatura**, Plaza Real, 3, entresuelo.

Entre los artísticos pianos que ahora existen en los salones de Exposición de la casa de la Sra. Viuda de Pedro Estela, hemos podido admirar uno de elegante corte moderno en *magahoni*, adquirido por una distinguida familia de esta ciudad.

LISTA COMPLETA

DE LOS 3.000 SUSCRITORES HONORARIOS

cuyas familias reciben gratuitamente y bajo faja la edición especial de **Miniatura**.

(Continuación)

- 36.—D. José Albareda.
- 37.—D. Manuel Baixeras.
- 38.—D. L. Bayles de Abaria.
- 39.—D. Cipriano Bernal.
- 40.—D. Federico Bernades.
- 41.—D. Salvador Bernades.
- 42.—D. Francisco Bernareggi.
- 43.—D. Alberto Bernis.
- 44.—D. Manuel Bertrand.
- 45.—D. Agustín Biosca.
- 46.—D. Miguel Biosca.
- 47.—D. Jacinto Blanchar.
- 48.—D. José Boada Romeu.
- 49.—D. Nicolás Boada y Labrós.

(Continuará)

Advertimos que las dificultades con que hemos tropezado para la formación de esta lista nos obliga á no poder publicar todos los nombres por riguroso orden alfabético.

Rogamos á todos los Sres. suscriptores honorarios de **Miniatura** (los cuales sólo por el hecho de haber sido incluidos por nosotros en la lista que vamos publicando tienen derecho á recibir gratuitamente este periódico) nos den aviso si no lo recibieran, para subsanar la falta en adelante.

También rogamos á los Sres. suscriptores honorarios que durante el verano varíen de residencia, tengan la bondad de indicarnos el punto á donde hemos de enviarles **Miniatura**

MINIATURA

REVISTA QUINCENAL

Publica magníficos fotgrabados y artículos y poesías de distinguidos escritores.

Enviamos gratuitamente todos los números de "Miniatura" á nuestros 3.000 suscriptores honorarios.

Para el público los números de "Miniatura" se venden á QUINCE CÉNTIMOS los corrientes y á VEINTICINCO los atrasados en los kioscos del Sol de la Rambla y en nuestras oficinas

Plaza Real, 3, entresuelo - BARCELONA

MINIATURA

A. BADÍA S^{DAD}₉₉ EN C^{TA}₉₉

PHONOLA



Ayuntamiento de Madrid

PIANOS ELÉCTRICOS HUPFELD

Los más perfectos del mundo

Graduan la pulsación de ambas manos

Único representante
para España

A. BADÍA Sdad. en Eta.

PLAZA REAL, N.º 3 - BARCELONA

AIBION PLATÈS

MARCA REGISTRADA

PLACAS RÁPIDAS al gelatino bromuro de plata

Dan clichés de finura y detalle incomparables en toda clase de trabajos

Rambla de Canaletas, n.º 3

Al lado del café Continental

BAZAR SAMPONS

BAÑOS DE PILA

Y A DOMICILIO
con agua dulce y del mar

Montjuich del Carmen, n.º 5
Mayor, n.º 45. — GRACIA

BAÑOS DE SOLER
30 DUCHAS 25 pesetas

V ALS=BEATRIX

Aprobada por la Academia
de Medicina de París

Reina de las Aguas Naturales Minerales - Cura Estómago, Hígado, Diabetes

AGENTES GENERALES: Ventura Hermanos, Claris, 15 — BARCELONA

PELETERIA

BERTRAN HERMANOS

16, FONTANELLA, 16

SANTOS SARABIA

exprofesor de canto, por oposición del
Instituto Internacional de Milán

ACADEMIA EN BARCELONA

CORTES, 592, 2.º 2.ª

PIANOS REPARACIÓN AFINACIÓN

A. QUERALT

Calle Duque de la Victoria, 3, 3.º, 2.ª **BARCELONA**

PERFUMES VUITTON

ESPECIALIDADES IDEAL Y LA PRADERA

DE VENTA EN LAS BUENAS PERFUMERÍAS

LOCIÓN DEQUEANT

CABELLO
BARBA
PESTAÑAS
CEJAS

Único Producto científico presentado a la Academia de Medicina de París contra el microbio de la calvicie y todas las enfermedades del Cabello. — Informes gratuitos: L. DEQUEANT, Farmacéutico, 38, Rue de Clignancourt, PARIS. — De venta: P. Genové, Rambla del Centro, 5; P. Vintró, Cortes, 551. — BARCELONA.

GRANT

MELODÍAS. Premio del Ateneo Barcelonés en la fiesta de la música catalana

PRECIO: 4 PTAS.

DE VENTA en los almacenes de música